

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0055/2019/K  
Č.sp.: 2681-2019-BA

Bratislava 15. 07. 2019

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a na základe protokolu č. 504/2019 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 16. 04. 2019 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **TERMOKOMPLEX, spol. s r.o.**, Hlavná 42, 053 42 Krompachy, IČO: 31 687 555

### **ukladá pokutu**

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, tým že porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

**vo výške 6 000,- eur**  
**(slovom šesťtisíc eur),**

pretože spoločnosť **TERMOKOMPLEX, spol. s r.o.**, Hlavná 42, 053 42 Krompachy, IČO: 31 687 555 nezúčtovala dobropisom náklady zahrnuté v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2017 na ekonomicky oprávnené náklady vo výške ..... eura v termíne do 31. 03. 2018 v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike.

Pokutu vo výške 6 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500552019.

### **Odôvodnenie:**

V zmysle písomného poverenia č. 504/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 29. 01. 2019 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) vykonali v dňoch od 18. 02. 2019 do 16. 04. 2019 podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2017 - 2019 v spoločnosti **TERMOKOMPLEX, spol. s r.o.**, Hlavná 42, 053 42 Krompachy, IČO: 31 687 555 (ďalej len „spoločnosť **TERMOKOMPLEX**“).

Spoločnosť TERMOKOMPLEX bola dňa 01. 04. 1994 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č. 4413/V. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti TERMOKOMPLEX aj výroba tepla, rozvod tepla. Spoločnosť TERMOKOMPLEX bola v kontrolovanom období rokov 2017 - 2019 držiteľom povolenia č. 2006T 0241 – 1. zmena vydaného dňa 19. 05. 2011 na predmet podnikania: výroba tepla, rozvod tepla, rozsah predmetu podnikania: výroba tepla: celkový inštalovaný výkon 21,511 MW; z toho plynné palivo 21,511 MW a rozvod tepla: maximálny výkon pre dodávku tepla 19,92 MW, pričom jeho kópia sa nachádza ako príloha č. 2 v protokole č. 504/2019 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“).

Úrad listom ev. č. 25061/2019/BA zo dňa 10. 06. 2019 oznámil spoločnosti TERMOKOMPLEX začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TERMOKOMPLEX, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 248/2016 Z. z.“).

Rozsahu, štruktúre a výške ekonomicky oprávnených nákladov sa venuje ustanovenie § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

Podľa § 4 ods. 4 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa maximálna výška ceny zemného plynu bez nákladov na prepravu, distribúciu a uskladňovanie zemného plynu a bez spotrebnej dane zo zemného plynu na rok  $t$  v eurách/kWh vypočíta podľa vzorca

$$C_{ZPt} = 1,15 \times CE_{NCGt},$$

kde  $CE_{NCGt}$  je aritmetický priemer denných cien zverejnených burzou EEX (European Energy Exchange) na jej webovom sídle produktu NCG Natural Gas Year futures Cal-t v eurách na jednotku množstva plynu za obdobie predchádzajúcich 12-tich kalendárnych mesiacov pred podaním návrhu ceny alebo zmeny rozhodnutia podľa § 17 zákona.

Podľa § 4 ods. 9 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ekonomicky oprávnené fixné náklady sú náklady regulovanej zložky fixných nákladov, ktoré sa pre každý návrh ceny určia v rozsahu prílohy č. 2 podľa celkového regulačného príkonu všetkých odberných zariadení v kilowattoch

1. do 300 kW vrátane, maximálne 15 000 eur,

2. nad 300 kW do 3 500 kW vrátane, maximálne 50 eur/kW,

3. nad 3 500 kW do 5 200 kW vrátane, maximálne 175 000 eur + 38,50 eura/kW za každý ďalší kilowatt nad 3 500 kW,

4. nad 5 200 kW do 13 000 kW vrátane, maximálne 240 450 eur + 37 eur/kW za každý ďalší kilowatt nad 5 200 kW,

5.nad 13 000 kW do 21 000 kW vrátane, maximálne 529 050 eur + 31 eur/kW za každý ďalší kilowatt nad 13 000 kW,

6.nad 21 000 kW, maximálne 777 050 eur + 27,3 eura/kW za každý ďalší kilowatt nad 21 000 kW.

Podľa § 4 ods. 9 písm. b) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ekonomicky oprávnené fixné náklady sú ostatné fixné náklady v primeranej výške nevyhnutné na vykonávanie regulovanej činnosti, ktoré zahŕňajú fixné náklady na nákup tepla, poistenie majetku, dane, nájomné, revízie a na zákonné prehliadky, náklady na overenie účtovnej závierky audítorm, odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku priamo súvisiaceho s výrobou a rozvodom tepla, náklady na údržbu a opravy priamo súvisiace s výrobou a rozvodom tepla, úroky z investičného úveru a prevádzkového úveru.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je ustanovený v § 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

Podľa § 6 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa variabilná zložka maximálnej ceny tepla v eurách za kilowatthodinu určuje na objednané množstvo tepla a uplatňuje sa za namerané množstvo tepla. Fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom sa určí v eurách na kilowatt celkového regulačného príkonu.

Podľa § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa po skončení roku t do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vrátane nákladov na nákup paliva podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorých výška sa vypočíta so zohľadnením skutočnej ceny paliva, ktorá nemôže prekročiť maximálnu výšku podľa § 4 odseku 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., nákladov na nákup tepla podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a nákladov regulovanej zložky fixných nákladov, ktorých výška sa vypočíta podľa § 4 ods. 9 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., a primeraného zisku podľa § 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu.

Rozhodnutím č. 0018/2017/T zo dňa 31. 10. 2016, ktorého kópia tvorí prílohu č. 4 protokolu, boli pre spoločnosť TERMOKOMPLEX schválené na obdobie od 01. 01. 2017 do 31. 12. 2021 ceny: variabilná zložka maximálnej ceny tepla 0,0433 eura/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 141,1461 eura/kW.

Ako je uvedené v protokole, celkový regulačný príkon na rok 2017 bol podľa návrhu ceny ..... kW, pričom celkový vyfakturovaný regulačný príkon za rok 2017 bol vo výške ..... kW a vlastná spotreba bola vo výške ..... kW.

Spoločnosť TERMOKOMPLEX si na rok 2017 neuplatnila zvýšenie maximálnej výšky celkových ekonomicky oprávnených fixných nákladov cez faktor investičného rozvoja v zmysle § 4 ods. 10 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

Kontrolou boli overené náklady na dodávku tepla za rok 2017 v položkách: poistenie majetku, nájomné, revízie, zákonné prehliadky a zákonné poplatky, poplatky za znečistenie, odpisy hmotného a nehmotného majetku súvisiaceho s výrobou a rozvodom tepla, opravy a udržiavanie.

Kontrola prepočítala fixnú zložku ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2017 tak, že do jednotlivých položiek neregulovanej zložky fixných nákladov zahrnula ekonomicky oprávnené náklady v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. overené na základe účtovnej evidencie, náklady na regulovanú zložku fixných nákladov zahrnula v maximálnej výške určenej podľa § 4 ods. 9 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a zisk zahrnula v maximálnej výške určenej podľa § 5 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

V prílohe č. 5 protokolu sa nachádza Overenie ekonomicky oprávnených nákladov a primeraného zisku v cene tepla za rok 2017 – pre odberné miesta v Krompachoch, v zmysle ktorého bola fixná zložka ceny tepla s primeraným ziskom overená úradom obsahujúca ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vo výške ..... eura/kW.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TERMOKOMPLEX vyfakturovala odberateľom tepla za rok 2017 úradom schválenú fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom vo výške ..... eura/kWh, teda vyššiu ako úradom overenú fixnú zložku ceny tepla s primeraným ziskom vo výške ..... eura/kW, t. j. vyššiu o ..... eura/kW, a to na regulačný príkon v objeme ..... kW a v celkovej sume ..... eura.

V prílohe č. 6 protokolu sa nachádza prehľad fakturácie dodávky tepla odberateľom za rok 2017.

V prílohe č. 7 protokolu sa ako príklad nachádza faktúra č. 2782/17 zo dňa 31. 12. 2017 za výrobu a dodávku tepla a TÚV za mesiac december roku 2017 vystavená spoločnosťou TERMOKOMPLEX ako dodávateľom pre ..... ako odberateľa a vyúčtovacia faktúra - dobropis č. 2848 zo dňa 15. 03. 2018 (číslo pôvodného dokladu: 2782/17) vystavená spoločnosťou TERMOKOMPLEX ako dodávateľom pre ..... ako odberateľa (odberné miesto ÚK a TÚV na .....).

Porovnaním úradom overenej fixnej zložky ceny tepla obsahujúcej ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a fixnej zložky ceny tepla s primeraným ziskom fakturovanej spoločnosťou TERMOKOMPLEX odberateľom tepla za rok 2017 bolo zistené vyúčtovanie nákladov, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vo fakturovaných fixných zložkách ceny tepla s primeraným ziskom v celkovej sume ..... eura (čiže ..... kW).

Podľa zistení z výkonu kontroly spoločnosť TERMOKOMPLEX uvedeným postupom po skončení regulačného roka 2017 nezúčtovala s odberateľmi tepla dobropisom do 31. 03. 2018 náklady zahrnuté vo fakturovanej fixnej zložke ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2017 na ekonomicky oprávnené náklady v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v sume ..... eura.

Spoločnosť TERMOKOMPLEX sa k vyššie uvedeným skutočnostiam vyjadrila listom zo dňa 03. 04. 2019, ktorý tvorí prílohu č. 8 protokolu. Spoločnosť TERMOKOMPLEX v ňom okrem iného uviedla, že v predmetnej veci či už výroby tepla, TÚV a správy budov pôsobí od roku 1952 minulého storočia bez vážnych problémov. Ďalej spoločnosť TERMOKOMPLEX uviedla, že chyba, ktorá sa stala na jej strane v roku 2017 sa stala nedopatrením, ktorá sa dá odstrániť jedine vrátením finančných zdrojov v objeme ..... eura. V závere svojho vyjadrenia spoločnosť TERMOKOMPLEX uviedla, že je jej úprimne ľúto, že k takejto nežiaducej situácii vôbec došlo.

Tým, že spoločnosť TERMOKOMPLEX nezúčtovala dobropisom náklady zahrnuté v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2017 na ekonomicky oprávnené náklady vo výške ..... eura v termíne do 31. 03. 2018 v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a spáchala správny delikt podľa výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je spoločnosť TERMOKOMPLEX oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom sa spoločnosť TERMOKOMPLEX v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úradom určenej lehote do 15. 04. 2019 nevyjadřila.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zisteniami porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti TERMOKOMPLEX podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 6 000,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil všetky vyjadrenia spoločnosti TERMOKOMPLEX. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti TERMOKOMPLEX jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj na priťažujúce okolnosti. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť TERMOKOMPLEX je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán zároveň prihliadol na skutočnosť, že dopustenie sa uvedeného správneho deliktu malo za následok dočasné zadržanie finančných prostriedkov odberateľom tepla. Pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty spoločnosti TERMOKOMPLEX správny orgán zohľadnil aj výšku dobropisom nezúčtovaných nákladov zahrnutých v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2017 na ekonomicky oprávnené náklady, ktorá spolu predstavuje až sumu ..... eura a teda správny orgán prihliadol na to, že zadržaním finančných prostriedkov odberateľom tepla bola spôsobená významná škoda na strane odberateľov tepla a tieto by v prípade, že by úrad nevykonal kontrolu v spoločnosti TERMOKOMPLEX neboli odberateľom tepla vrátené. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a prit'azujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na dolnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti TERMOKOMPLEX tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 25061/2019/BA zo dňa 10. 06. 2019 oznámil spoločnosti TERMOKOMPLEX, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TERMOKOMPLEX sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 10. 06. 2019 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.  
generálna riaditeľka sekcie

**Rozhodnutie sa doručí:** TERMOKOMPLEX, spol. s r.o., Hlavná 42, 053 42 Krompachy